

## Bakalářská práce

**Student : Lucie PEVNÁ**

**Obor : ČJ - D**

**Název práce v českém jazyce : Parafráze lidových látek a motivů v pohádkách Jana Wericha**

**Název práce v anglickém jazyce : The imitation of folk subjects and motives in the fairy tales of Jan Werich**

**Vedoucí bakalářské práce : Mgr. Drahoslava Pechová**

**Posudek vedoucího bakalářské práce :**

Lucie Pevná se v bakalářské práci soustředila na moderní autorskou pohádku Jana Wericha, na parafrázi lidových látek a motivů. Zvolená tematika svědčí o stálém zájmu, jenž vzbuzuje originální poetika vyprávění J. Wericha. Sekundární literatura nabídla L. Pevné jisté poznatky, informace a podněty (Sv. Urbanová, V. Vařejková ...). Práce má přehledné a jasné členění. Úvodní kapitola přináší v obecné rovině charakteristiku žánru pohádky (lidové, moderní autorské). L. Pevná se dále zabývá genezí pohádkového souboru Fimfárum, uvádí základní literární zdroje, jež Werichův vypravěčský naturel dokázal ozvláštnit ve vlastním osobitém podání. Jádrem práce spočívá v analýze a v interpretaci tří vybraných textů (Královna Koloběžka První, Rozum a Štěstí, O rybáři a jeho ženě) a jejich srovnání s pohádkami B. Němcové, K.J. Erbena a A. Puškina. Práce s konkrétním materiálem jí umožnila postihnout odlišné, avšak i shodné znaky Werichových příběhů s předlohou. L. Pevná zaměřila pozornost ve výstavbě textu na postavy, obraz prostředí, roli vypravěče, jazykové prostředky a na kompozici. Závěry práce vyznívají přesvědčivě - lidová látka se stala "zámkou" k volbě námětu a k jeho originálnímu ztvárnění, osobní a zaujatý dějem vypravěč, "živé" postavy, nadčasovost v obměně převzatých motivů, situační humor, jazyková komika, bohatost slovní zásoby, hra jako základní princip. Po stránce jazykové i formulační má práce velmi dobrou úroveň, vhodně ji doplňují přílohy.

Bakalářskou práci doporučuji k obhajobě.

V ..... dne .....

.....

**podpis vedoucího bakal. práce**

V Praze dne 5.5.2009

*Lucie Pevná*